



Сессия 2020 года  
Июль 2020 года  
Пункт 15 повестки дня  
**Региональное сотрудничество**

## **Региональное сотрудничество в экономической, социальной и смежных областях**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### **Добавление**

**Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения: Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Экономическая комиссия для Африки и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

#### *Резюме*

В настоящем добавлении к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях содержится информация о резолюциях и решениях, принятых или одобренных Экономической и социальной комиссией для Западной Азии на ее шестой специальной сессии, проходившей 21 и 22 декабря 2019 года в Аммане, Экономической комиссией для Африки на внеочередном заседании Бюро Комиссии, проведенном 9 апреля 2020 года в виртуальном формате, и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят шестой сессии, состоявшейся 21 мая 2020 года в виртуальном формате. С полными текстами этих резолюций и решений можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: [www.regionalcommissions.org/our-work/regional-commissions-sessions-resolutions-and-decisions](http://www.regionalcommissions.org/our-work/regional-commissions-sessions-resolutions-and-decisions).



## **I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета**

### **Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии**

1. На своей шестой специальной сессии, проходившей 21 и 22 декабря 2019 года в Аммане, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии приняла резолюцию 336 (S-VI), на основе которой Экономическому и Социальному Совету для принятия решения представляется следующий проект резолюции:

#### **Проект резолюции Прием Алжира и Сомали в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению* резолюцию 336 (S-VI) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 21 декабря 2019 года, принятую Комиссией на ее шестой специальной сессии, проходившей 21 и 22 декабря 2019 года в Аммане, и содержащуюся в приложении к настоящей резолюции,

*одобряет* прием Алжира и Сомали в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.

#### **Приложение**

##### **Резолюция 336 (S-VI)**

##### **Просьбы Алжира и Сомали о приеме в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии**

*Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии,*

*принимая к сведению* сообщение министра иностранных дел и международного сотрудничества Сомали от 14 сентября 2019 года в адрес секретариата Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в котором Сомали просит присоединиться к Комиссии в качестве ее полноправного члена,

*принимая к сведению также* сообщение министра иностранных дел Алжира от 21 октября 2019 года в адрес секретариата Комиссии, в котором Алжир просит присоединиться к Комиссии в качестве ее полноправного члена,

*напоминая* о приеме Судана в члены Комиссии в 2008 году в соответствии с резолюцией 2008/8 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2008 года, о приеме Ливии, Марокко и Туниса в члены Комиссии в соответствии с резолюцией 2012/1 Совета от 10 июля 2012 года и о приеме Мавритании в члены Комиссии в соответствии с резолюцией 2015/32 Совета от 22 июля 2015 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 302 (XXVII) от 10 мая 2012 года, в которой она предложила всем арабским странам присоединиться к Комиссии,

1. *приветствует* просьбы Алжира и Сомали о приеме в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии;

2. *рекомендует* Экономическому и Социальному Совету удовлетворить эти две просьбы;

3. *просит* Исполнительного секретаря Комиссии принять меры для осуществления настоящей резолюции.

## **II. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета**

### **A. Экономическая комиссия для Африки**

2. 17 марта 2020 года Бюро Экономической комиссии для Африки (ЭКА) постановило провести внеочередное заседание Бюро на уровне министров с участием министров государств-членов, назначенных в Бюро, в целях выполнения уставных требований секретариата после переноса пятьдесят третьей сессии Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран в связи с глобальной пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19).

3. В этой связи 9 апреля 2020 года секретариат ЭКА провел внеочередное заседание Бюро пятьдесят второй сессии Конференции. На этом заседании было принято две резолюции: резолюция о плане и бюджете по программам ЭКА на 2021 год и резолюция, касающаяся пандемии COVID-19, краткое изложение которых приводится ниже для сведения Экономического и Социального Совета.

#### **Резолюция 970 (LIII)**

##### **План и бюджет по программам на 2021 год**

4. Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран приняла план и бюджет по программам Комиссии на 2021 год. Она просила Исполнительного секретаря Комиссии продолжать поддерживать усилия Комиссии по обеспечению дополнительных ресурсов, которые требуются для проведения столь необходимого фактологического анализа социально-экономических последствий пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) в качестве основы для оказания региону помощи в принятии стратегий и мер, необходимых для смягчения влияния COVID-19 на перспективы развития африканских стран. Она также просила Комиссию в сотрудничестве с Африканским институтом экономического развития и планирования разработать для государств-членов в ответ на их просьбы программы электронного обучения и индивидуализированные программы учебной подготовки и укрепления потенциала; организовывать и координировать проведение заседаний в соответствии с Рамочным документом Африканского союза и Организации Объединенных Наций об осуществлении Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и представлять доклады о ходе осуществления Рамочного документа. Кроме того, она просила Комиссию оказывать поддержку государствам-членам, региональным экономическим сообществам и Комиссии Африканского союза в практической реализации стратегии цифровых преобразований для Африки посредством принятия всеохватных мер по укреплению цифровых навыков и человеческого потенциала в рамках всей системы цифровых наук, судебной системы и образовательного сектора.

### **Резолюция 971 (LIII) Коронавирусная инфекция**

5. Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран призвала принять меры по преодолению гуманитарного кризиса, вызванного коронавирусной инфекцией (COVID-19); стимулировать экономику и смягчить экономические последствия пандемии; предоставлять ликвидность частному сектору; поддерживать международную торговлю и беспрепятственное перемещение основных медицинских товаров и продовольствия; и оказывать поддержку правительствам в их усилиях по восстановлению.

6. Кроме того, Конференция министров просила Исполнительного секретаря Комиссии продолжать работать с министрами финансов, планирования и экономического развития африканских стран вместе с другими партнерами в целях решения проблем африканских стран, связанных с воздействием COVID-19 на их общество и экономику.

## **В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

7. На своей семьдесят шестой сессии, состоявшейся 21 мая 2020 года в виртуальном формате, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана приняла две резолюции, краткое изложение которых приводится ниже для сведения Экономического и Социального Совета.

### **Резолюция 76/1**

#### **Укрепление сотрудничества в целях содействия сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

9. Комиссия рекомендовала государствам-членам укреплять региональное экономическое, социальное и экологическое сотрудничество по вопросам океанов, морей и морских ресурсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе в интересах устойчивого развития всех государств-членов и достижения целей в области устойчивого развития, в том числе путем укрепления потенциала государств-членов по защите морской среды и морских ресурсов и обеспечению экономического развития экологически безопасным и всеохватным образом; поощрения осуществления политики, направленной на сокращение загрязнения морской среды из различных источников, в частности пластиковым мусором, чтобы к 2050 году свести загрязнение морской среды пластмассами к нулю; содействия сотрудничеству Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннему сотрудничеству в целях укрепления потенциала и обмена информацией, а также налаживанию партнерских связей между государственным и частным секторами и гражданским обществом в целях увеличения экономических выгод для малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран от сохранения и рационального использования морских ресурсов; развития партнерских связей и разработки новаторских подходов в том, что касается снижения риска бедствий, восстановления после бедствий и обмена информацией и опытом в целях повышения устойчивости к потрясениям и создания многоаспектных систем раннего предупреждения; и укрепления сотрудничества и повышения согласованности политики между учреждениями на всех уровнях, включая международные, региональные и субрегиональные организации.

10. Кроме того, она просила Исполнительного секретаря продолжать укреплять партнерские связи в целях сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов; укреплять потенциал стран и содействовать его наращиванию, а также оказывать — по запросу и в рамках имеющихся ресурсов — техническую помощь в целях эффективного осуществления соответствующих согласованных на международном уровне конвенций по сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов; оказывать поддержку странам, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также развивающимся странам со средним уровнем дохода, в обмене опытом и в расширении сотрудничества в области сохранения и рационального использования морских ресурсов; укреплять потенциал стран в области оценки и учета прогресса на пути к устойчивому освоению океанов и содействовать наращиванию потенциала стран в этой области; и оказывать поддержку в проведении систематического регионального диалога по вопросам устойчивого морского сообщения в тесном сотрудничестве с ключевыми глобальными и региональными заинтересованными сторонами и в рамках работы Комиссии по поощрению устойчивого транспортного сообщения в регионе.

#### **Резолюция 76/2**

#### **Региональное сотрудничество в целях преодоления социально-экономических последствий пандемий и кризисов в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

11. Комиссия подтвердила важность международного и регионального сотрудничества для укрепления способности всех государств-членов противостоять социально-экономическим последствиям пандемий и других связанных с ними кризисов. Она признала важность обеспечения бесперебойного перемещения товаров первой необходимости, оказания основных услуг и передвижения людей для решения проблем, связанных с негативными последствиями пандемии. Она призвала страны обратить внимание на неравенство, нищету и растущий риск для здоровья миллионов людей в результате пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) и подчеркнула, что восстановление после вызванного COVID-19 кризиса дает возможность отстроить лучшее будущее в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в том числе путем создания более равноправных, инклюзивных и устойчивых институтов, экономики и общества, которые обеспечивают уважение прав человека и более устойчивы перед лицом любой будущей пандемии и других связанных с ней кризисов, с которыми сталкивается регион, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Комиссия подтвердила проведение десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития и, вновь заявив о важности многосторонности и международного сотрудничества, рекомендовала всем государствам — членам Комиссии поощрять меры, которые могли бы укрепить глобальную солидарность в борьбе с вспышкой COVID-19.

12. Кроме того, Комиссия просила Исполнительного секретаря проанализировать способность Азиатско-Тихоокеанского региона к восстановлению после COVID-19, а также других пандемий и аналогичных крупномасштабных кризисов и выработать идеи относительно конкретных и скоординированных действий стран, системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, включая предложения по борьбе с социально-экономическими последствиями COVID-19, будущих пандемий и связанных с ними крупномасштабных кризисов в регионе, с учетом опыта и передовой практики в том, что касается принятия первоначальных мер, с тем чтобы

обеспечить странам возможность для восстановления по принципу «лучше, чем было» в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

---